

ALIMENTS POUR ANIMAUX	RI.PFF.ID.02.01	Indonésie
	Janvier 2019	

### I. Champ d'application

<i>Description du produit</i>	<i>Code NC</i>	<i>Pays</i>
Aliments pour animaux de compagnie (à l'exception de chiens et chats) contenant des produits d'origine animale et qui sont produits en Belgique	2309 90	Indonésie

### II. Conditions de certification

Actuellement, l'AFSCA n'est pas au courant des exigences de l'Indonésie pour les aliments pour animaux de compagnie (à l'exception des aliments pour chiens et chats). Pour autant que l'on sache, les exigences d'importation sont toujours mentionnées sur l'autorisation d'importation lorsqu'il s'agit d'aliments pour animaux contenant des produits d'origine animale. Un opérateur souhaitant exporter des aliments pour animaux de compagnie, peut faire une demande auprès de l'AFSCA pour créer un nouveau modèle de certificat. Lors de sa demande d'obtention de certificat, l'opérateur doit présenter à l'agent certificateur l'autorisation d'importation valable, qui a été délivrée par l'autorité compétente d'Indonésie.

### III. Agrément pour l'exportation

L'Indonésie applique le « Government Decree PP35/2016 on Types and Tariffs of Non-Tax State Revenues (or PNPB) » pour l'approbation d'un établissement producteur pour l'exportation d'aliments pour animaux de compagnie vers l'Indonésie. Cela signifie que l'évaluation des dossiers de demande par l'autorité compétente d'Indonésie est payante et que l'intervention d'un importateur local en Indonésie est requise.

Dans la procédure d'agrément d'une entreprise belge par l'autorité indonésienne compétente pour l'exportation d'aliments pour animaux de compagnie, les étapes suivantes doivent être suivies:

- 1) L'opérateur introduit une demande auprès de son Unité Locale de Contrôle. La demande doit se faire suivant la procédure d'agrément pour l'exportation et à l'aide du formulaire de demande concerné (EX.PFF.agrément exportation.03). Lors de sa demande, l'opérateur doit ajouter le nom et l'adresse de l'importateur en Indonésie. De plus l'opérateur doit fournir une réponse, en anglais, aux questions mentionnées dans le questionnaire des autorités indonésiennes. La partie III. "Liste de questions d'autorités indonésiennes" du présent RI explique comment compléter cette liste.
- 2) L'ULC évalue le questionnaire complété. Si le dossier est évalué favorablement, le questionnaire est signé et cacheté par le vétérinaire-inspecteur de l'ULC et ensuite transmis à l'opérateur. L'ULC met les services centraux de l'AFSCA au courant de cette validation.
- 3) Les services centraux de l'AFSCA informent l'ambassade belge en Indonésie qu'un questionnaire signé a été transmis à l'opérateur.
- 4) L'opérateur transmet le questionnaire signé à l'importateur en Indonésie.

ALIMENTS POUR ANIMAUX	RI.PFF.ID.02.01	Indonésie
	Janvier 2019	

- 5) L'importateur en Indonésie prend contact avec l'ambassade belge en Indonésie et introduit une demande afin d'obtenir une lettre d'accompagnement (cover letter) destinée à l'autorité compétente en Indonésie.
- 6) L'importateur collecte personnellement la lettre d'accompagnement destinée au ministère de l'Agriculture de l'Indonésie auprès de l'ambassade et signe un reçu pour la lettre.
- 7) L'importateur introduit les documents (le questionnaire signé et la lettre d'accompagnement) auprès du Ministère indonésien de l'agriculture. Le Ministère de l'agriculture procède ensuite à un contrôle des documents. Si le résultat de la vérification des documents est favorable, l'importateur en Indonésie doit effectuer un paiement au titre du PNPB dans un délai limité. Après avoir transféré la preuve de paiement par l'importateur, le Ministère de l'Agriculture de l'Indonésie procède à une évaluation du dossier de demande.
- 8) Sur base du questionnaire complété, le BAPHIQ effectuera une analyse du risque afin de vérifier si l'importation peut ou non être autorisée. Si elle l'estime nécessaire, l'autorité compétente d'Indonésie réalisera une inspection sur le site de production. Les frais éventuels liés à cette visite d'inspection doivent être pris en charge par l'opérateur ayant introduit le dossier de demande d'agrément.

#### IV. Liste de questions des autorités indonésiennes

Si, dans les réponses aux questions, des abréviations ont été utilisées, celles-ci doivent également se retrouver entièrement rédigées dans le texte.

**QUESTIONNAIRE  
DOCUMENT REVIEW ON IMPORTATION OF ANIMAL FEED  
FROM BELGIUM INTO INDONESIA  
(Filled By Unit Processing in BELGIUM)**

---

#### A. Identity & Location of the Unit Processing

(and please attached The Company Profile & Picture )

1. Name of Unit Processing (company) :
2. Address of Unit Processing :
3. No. Telephone, Fax, E-mail :
4. Unit Processing was started since :
5. Wide of area :  $m^2 / ha^*$
6. Type of product : Dry/canned [product/others\\*](#)
7. Quantity and percentage production for domestic used and export used :
8. Exported to countries :
9. Quantity of Animal Feed were exported to Indonesia per year (20xx – 20xx; 5 dernières années) :
10. Location of Unit Processing :
  - Distance from seaport : [km](#)
  - Distance from airport : [km](#)
  - Distance from the nearest slaughterhouse: [km](#)

#### B. Resources and Facilities

1. Numbers of worker : [persons](#)
2. Numbers of Veterinarian : [persons](#) (full or part timer staff)
3. Water source for processing : [Il convient de mentionner ici le type d'eau utilisé \(par exemple « drinking water sourced from the civil network »\).](#)
4. Number of storage room :
5. Number of laboratory for testing disease and quality of product :
6. Number of transport vehicles :

ALIMENTS POUR ANIMAUX	RI.PFF.ID.02.01	Indonésie
	Janvier 2019	

### C. Raw Material

1. If raw material of Animal Feed imported from other country
  - Derived from : [Cattle/buffalo/Sheep/Goat/Poultry/Fish/others\\*](#)
  - Name of countries of origin :
  - Grade of raw material : [On peut ici, par exemple, mentionner 'Raw category 3 material' ou 'Processed category 3 material'.](#)
  - Please attached copy of Certificate of Health and Certificate of Origin :  
[Le texte ci-dessous peut être utilisé si les ingrédients proviennent d'un État membre de l'Union européenne. Une copie du document commercial doit toutefois être annexée.](#)

["Not applicable for products produced in Member States of the European Union. Products are accompanied by the commercial document as obliged by Annex VIII of Regulation \(EU\) No 142/2011 implementing Regulation \(EC\) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and implementing Council Directive 97/78/EC as regards certain samples and items exempt from veterinary checks at the border under that Directive."](#)

2. If raw material of Animal Feed from domestic
  - Name of area :
  - From kind of animals : [Cattle/buffalo/Sheep/Goat/Poultry/Fish/others\\*](#)
  - Source of raw material from slaughterhouse or supplier :
  - Distance between slaughterhouse to Unit Processing :    km
  - Grade of raw material : [On peut ici, par exemple, mentionner 'Raw category 3 material' ou 'Processed category 3 material'.](#)
  - Document of Veterinary Health Certificate by Slaughterhouse Veterinarian :  
[Le texte ci-dessous peut être utilisé si les ingrédients proviennent de la Belgique. Une copie du document commercial doit toutefois être annexée. « Products are accompanied by a commercial document. The information that needs to be mentioned in this document is stipulated in Annex VIII of Regulation \(EU\) No 142/2011 implementing Regulation \(EC\) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and implementing Council Directive 97/78/EC as regards certain samples and items exempt from veterinary checks at the border under that Directive. The lay-out of the document is not fixed by the legislation and can be determined by the operator.»](#)
3. Transported to Unit Processing by : [open truck/container\\*](#)
4. Store of raw material
  - Room temperature :    [degree Celcius](#), Humidity :    %
  - Other products stored with raw material :
  - How long time do it stored :                    [days](#)
  - Treatment during stored :

### D. Processing

1. The International Standard of Operational and Procedure (SOP) is used ? [Il convient de mentionner ici les normes de qualité pour lesquelles l'entreprise est certifiée. Joindre ces certificats en annexe.](#)
2. Accreditation from the government / authority. Please attached the copy of the certificate of accreditation. [Numéro d'enregistrement, d'autorisation ou d'agrément. Le document à joindre est la lettre de l'AFSCA relative à l'agrément/autorisation/enregistrement.](#)
3. Have the processing of Animal Feed followed to the Guidance by Office International des Epizooties (OIE) ?
4. Laboratory testing to diagnose contagious animal diseases ,e.g Highly Pathogenic Avian Influenza
5. Standard and procedure of test for measuring pH of Animal Feed
6. Is there any regularly controlled from government official for the implementation of the standard of operational and procedures of processing Animal Feed ? [1 fois par an sans système](#)

ALIMENTS POUR ANIMAUX	RI.PFF.ID.02.01	Indonésie
	Janvier 2019	

d'autocontrôle validé (ACS). 1 fois tous les 2 ans si l'entreprise dispose d'un SAC validé et qu'aucune amende n'a été imposée par le passé.

7. Shelf life of pet food : month/year\*
8. Step of processing of Animal Feed  
Il convient de décrire ici les différentes étapes de transformation lors de la production de l'aliment pour animaux. Un schéma de processus doit également être joint.

No.	Step of processing	Chemical used	Time	Temperature (°C)	pH

#### E. Storage of Animal Feed product

1. Temperature = °C and Humidity = %
2. Others product stored with Animal Feed? If yes, what kinds?
3. How long time do it stored = days
4. Do it easy to keep cleaned inside storage?
5. Distance between Animal Feed storage to the raw material storage = km
6. Should each worker be disinfected before entering the storage?
7. Should its disinfected or fumigated before packing? If yes, kind of chemical?
8. How to pack Animal Feed? Plastic/Box/Canned/Others\*

#### F. Distribution

1. Transportation for Animal Feed from Unit Processing to the port by : truck/container\*
2. Do its mixed with other goods in the container ? If yes, what kinds ?
3. Route of transporting of Animal Feed, directly to sea port. Yes/No\*  
If not, transit at...
4. How long time of shipping from sea port to Indonesia = days/months\*

#### G. Quarantine Inspection

1. Is there any physically or laboratory test by the quarantine officer before issuing Veterinary Health Certificate? If yes, what kind of test ?
2. Are there any treatments by quarantine official before Animal Feed were loaded on board? If yes, what kind of treatment and chemical used?
3. How long time quarantine measure is done at sea port for exporting Animal Feed = days
4. Veterinary Health Certificate is issued by Quarantine officer, before or after\* loaded on boat?  
Il y a lieu de biffer "or after".

- Place, date :
- Name of Responder :
- Position :
- Signature :

**Registered by Veterinary Authority  
(Signature & Stamp)**

\* Biffer la mention inutile